

k Zmluve o pripojení a poskytovaní verejnej elektronickej komunikačnej služby  
evidenčné číslo zmluvy: **2 1 0 2 0 1 0 B A L V****1. Zmluvné strany****1.1 Podnik:**

obchodné meno: **BENESTRA, s. r. o.**  
sídlo: Einsteinova 24, 851 01 Bratislava  
IČO: 46303502  
IČ DPH: SK2023320002  
Československá obchodná banka, a.s., č. ú.: 155204673/7500 IBAN:  
bankové spojenie: SK077500000000155204673 BIC: CEKOSKBX  
zapísaný v Obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I., Oddiel: Sro, Vložka č.: 75045/B  
telefón:  
fax:  
e-mail:  
**zastúpený**  
meno: Lukáš Koller  
funkcia: Obchodný riaditeľ, na základe plnomocenstva  
(ďalej len „Podnik“)

**1.2 Účastník:**

obchodné meno / meno:

**Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**

sídlo / bydlisko: Olejkárska 1, Bratislava 814 52  
IČO: 00 492 736  
IČ DPH: SK 2020298786  
VÚB, a.s. Bratislava – mesto, č.ú.: 0048009012/0200  
bankové spojenie: IBAN: SK98 0200 0000 0000 4800 9012  
BIC (SWIFT): SUBASKBX  
zapísaný v Obchodnom registri: Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sa, Vložka číslo: 607/B  
**zastúpený**  
meno: Ing. Milan Urban  
funkcia: predseda predstavenstva; a  
meno: Ing. Pavol Kubala, PhD.  
funkcia: člen predstavenstva  
kontaktná osoba pre technické veci: Ing. Penev Vasil, vasil.penev@dpb.sk, +421 903 359 323  
kontaktná osoba pre zmluvné veci: JUDr. Barbora Notová, notova.barbora@dpb.sk, +421 (0)2 5950 1528  
(ďalej len „Účastník“)

**2. Preambula**

- 2.1 Zmluvné strany sa v súlade s príslušným ustanovením Zmluvy o pripojení a poskytovaní verejnej elektronickej komunikačnej služby – prenájom okruhov č. 2102010BALV (O 44/2010) zo dňa 1.7.2010 v znení jej dodatkov (ďalej len „Zmluva“), ktorú uzatvorili v súlade s ustanoveniami zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“), ako aj v súlade s príslušnými ustanoveniami Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejnej elektronickej komunikačnej služby – prenájom okruhov po vzájomnej dohode rozhodli uzavrieť tento Dodatok č. 6 k Zmluve (ďalej len „Dodatok“).

**3. Predmet Dodatku**

## 3.1 Zmluvné strany sa dohodli na zmene znenia čl.3.1. Zmluvy do nasledujúcej podoby:

„Služba je Podnikom poskytovaná na celom území Slovenskej republiky, pričom spôsob a podmienky poskytovania Služby zo strany podniku sú závislé od sídla, resp. bydliska Účastníka. Miestom poskytovania a technické parametre Služby tejto Zmluvy sú:

<i>Bod A) miesto inštalácie (adresa)</i>	<i>DPBA Olejkárska 1</i>
<i>Bod B) miesto inštalácie (adresa)</i>	<i>Janíkov dvor/Petržalka</i>
<i>Kapacita pripojenia okruhu</i>	<i>50 Mbps</i>
<i>Bod A) rozhranie</i>	<i>Ethernet, P2P</i>
<i>Bod B) rozhranie</i>	<i>Ethernet, P2P</i>
<i>Sieťová infraštruktúra CISCO high-availability solution</i>	<i>DPBA Olejkárska 1</i>

<i>Bod A) miesto inštalácie (adresa)</i>	<i>DPBA Olejkárska 1</i>
<i>Bod B) miesto inštalácie (adresa)</i>	<i>DPBA Rača Krasňany/Račianska 149</i>
<i>Kapacita pripojenia okruhu</i>	<i>100 Mbps</i>
<i>Bod A) rozhranie</i>	<i>Ethernet, P2P</i>
<i>Bod B) rozhranie</i>	<i>Ethernet, P2P</i>

<i>Bod A) miesto inštalácie (adresa)</i>	<i>DPBA Olejkárska 1</i>
<i>Bod B) miesto inštalácie (adresa)</i>	<i>DPBA Hroboňova ul.</i>
<i>Kapacita pripojenia okruhu</i>	<i>50 Mbps</i>
<i>Bod A) rozhranie</i>	<i>Ethernet, Optical</i>
<i>Bod B) rozhranie</i>	<i>Ethernet, Optical</i>

<i>Bod A) miesto inštalácie (adresa)</i>	<i>DPBA Olejkárska 1</i>
<i>Bod B) miesto inštalácie (adresa)</i>	<i>DPBA Dúbravka predajňa lístkov</i>
<i>Kapacita pripojenia okruhu</i>	<i>2 Mbps</i>
<i>Bod A) rozhranie</i>	<i>Ethernet, Optical</i>
<i>Bod B) rozhranie</i>	<i>Ethernet, Optical</i>

<i>Bod A) miesto inštalácie (adresa)</i>	<i>DPBA Olejkárska 1</i>
<i>Bod B) miesto inštalácie (adresa)</i>	<i>DPBA Hodžovo námestie</i>
<i>Kapacita pripojenia okruhu</i>	<i>10 Mbps</i>
<i>Bod A) rozhranie</i>	<i>Ethernet, Optical</i>
<i>Bod B) rozhranie</i>	<i>Ethernet, Optical</i>

<i>Bod A) miesto inštalácie (adresa)</i>	<i>DPBA Olejkárska 1</i>
<i>Bod B) miesto inštalácie (adresa)</i>	<i>DPBA TUNEL – linka pre kamerový systém</i>
<i>Kapacita pripojenia okruhu</i>	<i>1 Gbps</i>
<i>Bod A) rozhranie</i>	<i>Ethernet, Optical</i>
<i>Bod B) rozhranie</i>	<i>Ethernet, Optical</i>

<i>Bod A) miesto inštalácie (adresa)</i>	<i>DPBA Olejkárska 1</i>
--	--------------------------

Služba	Managed security
Bod A) rozhranie	Ethernet, Optical
Bod B) rozhranie	Ethernet, Optical

Bod A) miesto inštalácie (adresa)	DPBA Olejkárska 1
Bod B) miesto inštalácie (adresa)	DPBA Hlavná stanica, Námestie Franza Liszta,
Kapacita pripojenia okruhu	50 Mbps
Bod A) rozhranie	Ethernet, Optical
Bod B) rozhranie	Ethernet, FWA – P2P

Pripojenie predajňa – Hlavná stanica	5/5 Mbps, LLU + 3G
Pripojenie predajňa – Mlynské nivy	5/5 Mbps, LLU + 3G
Pripojenie predajňa – Mlynarovičová ul.	5/5 Mbps, LLU + 3G
Pripojenie predajňa – Most SNP	5/5 Mbps, LLU + 3G
DSL linka predajňa – Detvianska ulica 35	5/5 Mbps, LLU + 3G
DSL linka predajňa – Gaštanový hájnik	5/5 Mbps, LLU + 3G
Pripojenie – Podchod Trnavské Mýto	2/2 Mbps, optical
Pripojenie pre Škoda Plzeň (v-lan, IP VPN a Internet) Jurajov dvor	1/1 Mbps, optical"

3.2 Zmluvné strany sa dohodli na zmene znenia čl. 5.1 Zmluvy do nasledujúcej podoby:  
„5.1.2 – paušálny mesačný poplatok za prenájom okruhu je 10.547,- Eur bez DPH.“

3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že čl. 7 Zmluvy sa mení a znie nasledovne:

## „7. Ochrana osobných údajov

**7.1.** Podnik spracúva osobné údaje poskytnuté Účastníkom v Zmluve a v rámci zmluvného vzťahu na účel plnenia Zmluvy a súvisiace účely. Podnik spracúva najmä základné údaje Účastníka na základe zákonnej požiadavky v rozsahu danom §56 Zákona, ako aj údaje kontaktných, resp. oprávnených osôb ustanovených Účastníkom na základe ochrany oprávnených záujmov Podniku – pre identifikáciu kontaktnej, resp. oprávnenej osoby Účastníka pre potreby komunikácie, autorizácie pokynov, poskytovania informácií a ďalších aktivít za účelom vybavovania obchodných, technických a finančných záležitostí súvisiacich so Zmluvou a poskytovanými Službami, vrátane možných zmien, počas doby trvania platného zmluvného vzťahu Účastníka s Podnikom, aj po jeho skončení, ak je to potrebné na vyúčtovanie, úhradu, evidenciu a vymáhanie pohľadávok, alebo na splnenie iných povinností uložených zákonom.

**7.2.** Podpisom Zmluvy Účastník prehlasuje, že je oprávnený poskytovať osobné údaje alebo zverejniť osobné údaje dotknutých osôb, ktoré nie sú zamestnancami Účastníka a sú v Zmluvných dokumentoch uvedené ako kontaktné/oprávnené osoby, v rozsahu uvedenom v Zmluvných dokumentoch pre potreby plnenia Zmluvy v zmysle §13 ods. 1. písm. b) a ochrany oprávnených záujmov Podniku v zmysle §13 ods. 1. písm. f) zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov najmä za účelom identifikácie kontaktnej/oprávnenej osoby Účastníka pre potreby komunikácie, autorizácie pokynov, poskytovania informácií a ďalších aktivít súvisiacich so zmluvným vzťahom, a Podnik je oprávnený spracúvať tieto údaje, ako aj údaje dotknutých osôb, ktoré sú zamestnancami Účastníka a sú v Zmluvných dokumentoch uvedené ako kontaktné/oprávnené osoby. Účastník prehlasuje, že uvedené kontaktné/oprávnené osoby plne informoval o poskytnutí ich osobných údajov podniku a poskytol im všetky informácie v zmysle §20 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Každú zmenu osobných údajov zamestnancov a iných dotknutých osôb podľa prvej vety v rozsahu a na účely plnenia Zmluvy je Účastník povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Podniku písomnou formou alebo prostredníctvom linky zákazníckej podpory Podniku, pričom Účastník je povinný každú oznámenú novú kontaktnú/oprávnenú osobu informovať o poskytnutí jej osobných údajov podniku a poskytnúť jej všetky informácie v zmysle §20 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

**7.3.** Podnik je v zmysle §62 Zákona oprávnený vykonávať priamy marketing vlastných podobných tovarov a služieb Účastníkovi prostredníctvom elektronickej pošty, pričom dotknutá osoba Účastníka je oprávnená takéto používanie svojich kontaktných informácií kedykoľvek odmietnuť.

**7.4.** Ďalšie informácie o rozsahu, spôsobe a účeloch spracúvania osobných údajov, dobe ich uchovávaní, právach

dotknutých osôb a iné zásady ochrany osobných údajov zverejňuje Podnik vo Všeobecných Podmienkach a na svojom webovom sídle na podstránke Ochrana osobných údajov, kde tiež zverejňuje informácie o určení zodpovednej osoby na ochranu osobných údajov a jej ďalšie kontaktné údaje. „

3.3 Číslovanie doterajšieho článku 7. Záverečné ustanovenia sa mení na 8. Záverečné ustanovenia a jeho jednotlivé ustanovenia na 8.1 až 8.6.

#### 4. Záverečné ustanovenia

- 4.1 Právne vzťahy zmluvných strán založené Zmluvou a dodatkami sa riadia Zmluvnými dokumentmi, Zákonom a ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 4.2 Platnosť Zmluvy sa riadi Čl III. Bod č.1 v zmysle zmluvy 2222010BALV.
- 4.3 Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Fakturácia nových služieb bude realizovaná odo dňa podpísania preberacieho protokolu zo strany Účastníka k Službe zriadenej na základe tohto Dodatku.
- 4.4 Obmedzenia na používanie podnikom dodaných koncových zariadení:
- 4.5 Koncové zariadenia BENESTRA a Technické zariadenia BENESTRA sú zariadeniami vo vlastníctve spoločnosti BENESTRA, ktoré sú po celú dobu poskytovania Služby spravované Podnikom ako súčasť Služby a ak sa zmluvné strany výslovne nedohodli inak, Účastník nemá právo administratívneho prístupu a konfigurácie týchto zariadení, okrem bežného používania v rámci Služby.
- 4.6 Podnik nezavádza žiadne obmedzenia na používanie podnikom dodaných Koncových zariadení Účastníka, v prípade koncových zariadení, ktoré na základe výslovného zmluvného dojednania zmluvných strán prechádzajú do vlastníctva Účastníka.
- 4.7 Dodatok sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom jeden rovnopis obdrží Účastník a jeden rovnopis obdrží Podnik.
- 4.8 Zmluvné strany si Dodatok a všetky Zmluvné dokumenty prečítali, všetky ich ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, v celom rozsahu im porozumeli a súhlasia s nimi, na dôkaz čoho oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave dňa 30 -07- 2018

V Bratislave dňa 27 -07- 2018

Lukáš Koller, obchodný riaditeľ, na základe  
plnomocenstva

meno, priezvisko, pečiatka a podpis oprávneného  
zástupcu  
**Podniku**

Ing. Milan Urban,  
predseda predstavenstva

meno, priezvisko, pečiatka a podpis oprávneného  
zástupcu  
**Účastníka**

Ing. Pavol Kubala PhD.,  
člen predstavenstva

meno, priezvisko, pečiatka a podpis oprávneného  
zástupcu  
**Účastníka**